

## TARJETAS<sup>1</sup> UTILIZADAS DURANTE LA SECUENCIA

### PROBLEMA 1 EL PROBLEMA DE LA TIERRA

#### **Declaraciones de Antonio Hueichucurá, de la comunidad mapuche que ocupó las tierras.**

Nuestros abuelos tenían buenas tierras y animales suficientes. Antes de que vinieran los blancos, hace muchos años, todo este territorio era nuestro, aquí vivíamos. Pero un día pusieron alambrados y nos echaron a los peores lugares, donde la tierra es pobre y difícil de cultivar. ¿Por qué seguir viviendo en la miseria si estas tierras cerca del río son nuestras?

#### **Fragmento de un boleto de compraventa presentado por Arnaldo Robles (fechado en 1910)**

...por medio de este documento yo, Mario Parisi, escribano público nacional, certifico que el señor José Robles ha abonado todas las cuotas correspondientes hasta completar la suma de doscientos cincuenta y tres mil pesos como pago por el terreno ubicado a orillas del río Ticuú, departamento de Timalá, provincia de Neuquén. Por lo tanto el señor Mario Robles, hijo de José Robles, es propietario de esas tierras ante las leyes provinciales y de la Nación Argentina.

#### **Fragmento del testamento del señor Mario Robles a favor de su hijo Arnaldo (fechado en 1950)**

... Nombro a mi hijo Arnaldo como único heredero de todas las tierras y demás propiedades que legalmente me pertenecen en la provincia de Neuquén y que heredé de mi padre, don José Robles, para que las trabaje con honradez, procurando su propio bienestar y el de los que le rodean.

#### **Fragmento de la Ley 14.932 del año 1959, dictada por el Congreso de la Nación (documento real)**

“... Se debe reconocer el derecho de propiedad sobre las tierras a las poblaciones que tradicionalmente las ocuparon. No deberá trasladarse a las poblaciones sin permiso”.

#### **Fragmento de ley Nº 19.253, del año 1993**

“Artículo 12º

Son tierras indígenas:

(...) 2º Aquellas que históricamente han ocupado y poseen las personas o comunidades mapuches, aimaras, rapanui o pascuenses, atacameñas, quechuas, collas, kawashkar y yámana, siempre que sus derechos sean inscritos en el Registro de Tierras Indígenas que crea esta ley, a solicitud de las respectivas comunidades o indígenas titulares de la propiedad”.

#### **Testimonio del médico Dr. Alejandro Rosen con respecto a la salud y situación sanitaria de los mapuches de la región.**

La situación de aislamiento en la que están los miembros de esta comunidad es altamente peligrosa. El problema no sólo es que viven lejos de cualquier hospital sino que, además, han vivido hasta ahora mal alimentados. La pobreza no les permitió mejorar sus viviendas ni tener condiciones de higiene mínimas. La situación es peor aún para los menores, que sufren de enfermedades permanentemente.

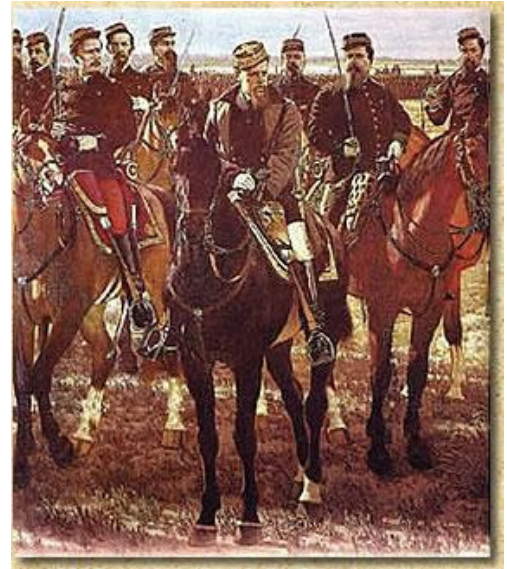
#### **Testimonio de Evaristo Fuentes, peón empleado en los campos del señor Robles.**

“... Nosotros tenemos nuestro trabajo en esos campos. Don Robles nos da buena paga y hemos hecho rendir bien la tierra. Nadie la trabajó como él, hasta construyó un sistema para regarla cuando escasean las lluvias. Si él se va, nosotros nos quedamos sin trabajo. Las tierras son suyas, él las heredó y puso mucho dinero en ellas. No tiene la culpa de que antes se las hayan quitado a los **indios**”.

<sup>1</sup> Si bien los documentos que aparecen en las tarjetas son parecidos a los reales, se trata de fuentes imaginarias.

Las tarjetas fueron tomadas del libro *Gotbeter, Jaies, Segal, Laboratorio de Ciencias Sociales 6, Ed. Aique, San Pablo 1992* (adaptación).

El ejército de Julio A. Roca en la conquista de la Patagonia que se realizó en 1879. El ejército estaba constituido por 6.000 hombres. Como resultado, en la década de 1880, en un lapso menor a cinco años, 19.621.665 hectáreas de tierras fiscales recién incorporadas se transfirieron al dominio privado, es decir a un círculo pequeño de allegados al gobierno e inversores en la campaña. En la dura batalla, muchos indígenas murieron y más de 14 mil fueron hechos prisioneros y llevados a distintos lugares del país como sirvientes.



El general Roca al mando de la tropa. (1879)



## PROBLEMA 2

### ¿ESCUELA PARA TODOS?

#### Testimonio de César Conrado, maestro de la escuela N° 3 de Esquel

Las costumbres son importantes y es doloroso perderlas. Pero estoy pensando en lo que puede ser mejor para estos chicos. Deben aprender algo que les sirva para el futuro y para comunicarse con cualquiera en cualquier país. El mapuche es cosa del pasado. Para conseguir trabajo necesitarán manejar bien el castellano. El mapuche podrán hablarlo en sus casas. En la escuela se debe hablar sólo en castellano.

#### Declaraciones de Marcelina Pichunil, señora mapuche de 56 años.

Cuando yo era chica, venían los blancos y me decían “No tiene que hablar así, en mapuche”. Y yo fui dejando de hablar mi lengua. Mi mamá no me dejaba hablar en mapuche delante de los blancos para que no se burlen de nosotros. Mis hijos más grandes no quieren hablarlo ni conmigo ni con nadie. Dicen: “Así hablan los indígenas”.

Yo me pregunto ¿y nosotros? ¿qué somos acaso? No voy a dejar que con mis hijos menores pase lo mismo, que renieguen de ser mapuches y olviden todo lo nuestro.



#### Informe presentado por un funcionario enviado por el ministerio de Educación.

La situación de los aborígenes es difícil. Muchos de los niños no van a las escuelas, como tampoco lo hicieron sus padres y sus abuelos. Como no reciben una adecuada educación, cuando son mayores les cuesta conseguir buenos trabajos y suelen engañarlos fácilmente. Muchos ni siquiera saben contar el dinero con que les pagan. Algunos de los chicos no quieren ir a la escuela porque dicen que no entienden el castellano, que se sienten incómodos frente a otros chicos que sí lo hablan. En general los maestros no saben hablar mapuche y no entienden a esos chicos cuando cuentan sus problemas.

#### Fragmento de un artículo de un diario del sur de Neuquén



No tiene sentido enseñar mapuche en estas escuelas. Con el mismo criterio, otras comunidades de nuestro país reclamarían que se enseñe italiano, árabe, polaco o hebreo en las escuelas. Si quieren que se enseñen esos idiomas, que lo hagan en las escuelas privadas que no tengan que ser mantenidas por el Estado, que es propiedad de todos los argentinos. Cada comunidad puede preservar su cultura, pero entre todos debemos mantener una única cultura.

#### Testimonio del señor mapuche Manuel Lascún

El estudio es muy importante para las personas porque les ayuda a arreglarse en la vida. Es muy triste no saber, porque los demás no nos toman en serio y tratan de sacar provecho engañándonos: nos hacen firmar papeles que no entendemos, nos hacen versos con las cuentas, nos estafan. Por eso creo que lo más importante es que nuestros hijos aprendan en las escuelas. Pero esto no significa que olvidemos nuestra cultura, nuestra historia, nuestra lengua.

#### Opinión del antropólogo Pablo Ruíz.

El idioma es parte importante de la cultura de un pueblo. Con las palabras de nuestra lengua expresamos lo que sentimos, lo que pensamos, lo que queremos. Es difícil decir las cosas que sentimos en un idioma que no es el que aprendimos de chicos. Nuestra lengua es aquella que nos permite comunicarnos mejor con nuestros padres y abuelos, y con la que podemos mantener nuestras costumbres, nuestras leyendas, recordar nuestra historia. Para que los demás nos respeten, tenemos que empezar por respetar nuestras propias raíces.

Después de la actividad podemos sugerir visitar un link de una experiencia real de intercambio e integración de una escuela “tradicional” y una escuela mapuche: <http://escuela54esquel.blogspot.com/>